

WORLD TRADE ORGANIZATION

S/DCS/W/NER
24 January 2003

(03-0425)

Trade in Services

Original: French

NIGER

Draft converted Schedule of Specific Commitments¹

Attached is a draft converted version of the Schedule of Specific Commitments of Niger in word format. This document does not substitute for the legally binding commitments undertaken by Niger in its Schedule of Specific Commitments (GATS/SC/64).

Attached to the draft converted schedule is Niger's Article II (MFN) Exemption List (GATS/EL/64) in word format.

The draft converted version of the Schedule and the MFN Exemption List were prepared by the Secretariat, at the request of Members, to facilitate the process of negotiations, including the presentation of initial offers.

¹ This document has been prepared, in French only, under the Secretariat's own responsibility and without prejudice to the positions of Members and to their rights and obligations under the WTO.

NIGER – LISTE D'ENGAGEMENTS SPECIFIQUES

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
<p>9. SERVICES RELATIFS AU TOURISME ET AUX VOYAGES</p> <p>A. <u>Services d'hôtellerie et de restauration</u> (CPC 641-643)</p> <p>Établissement d'hébergement</p> <ul style="list-style-type: none"> - Hôtels - Relais - Campement - Pension - Camping 	<ul style="list-style-type: none"> 1) Non consolidé* 2) Aucune 3) Agrément préalable des ministères concernés. La procédure est discrétionnaire. 4) Non consolidé sauf pour les mesures affectant l'entrée et le séjour temporaire de personnes physiques - employées par une société et transférées dans une société constituée au Niger appartenant, contrôlée ou filiale de la première - des catégories suivantes: <ul style="list-style-type: none"> - directeurs - cadres supérieurs - spécialistes ayant des connaissances essentielles à la fourniture du service 	<ul style="list-style-type: none"> 1) Non consolidé* 2) Aucune 3) Obligation de programme de formation 4) Non consolidé sauf pour les mesures affectant les catégories de personnes physiques indiquées dans la colonne de l'accès aux marchés 	

* Non consolidé parce que techniquement impraticable.

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
Restaurants	1) Non consolidé* 2) Aucune 3) Agrément préalable des ministères concernés. La procédure est discrétionnaire. 4) Non consolidé sauf pour les mesures affectant l'entrée et le séjour temporaire de personnes physiques - employées par une société et transférées dans une société constituée au Niger appartenant, contrôlée ou filiale de la première - des catégories suivantes: - directeurs - cadres supérieurs - spécialistes ayant des connaissances essentielles à la fourniture du service	1) Non consolidé* 2) Aucune 3) Obligation de programme de formation 4) Non consolidé sauf pour les mesures affectant les catégories de personnes physiques indiquées dans la colonne de l'accès aux marchés	

* Non consolidé parce que techniquement impraticable.

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
<p>B. <u>Services d'agences de voyages et d'organiseurs touristiques</u> (CPC 7471) Agences de voyages</p>	<p>1) Les agences hors du Niger doivent transiter par une agence nigérienne ou étrangère installée sur le territoire nigérien</p> <p>2) Aucune</p> <p>3) Agrément préalable des ministères concernés. La procédure est discrétionnaire.</p> <p>4) Non consolidé sauf pour les mesures affectant l'entrée et le séjour temporaire de personnes physiques - employées par une société et transférées dans une société constituée au Niger appartenant, contrôlée ou filiale de la première - des catégories suivantes:</p> <ul style="list-style-type: none"> - directeurs - cadres supérieurs - spécialistes ayant des connaissances essentielles à la fourniture du service 	<p>1) Aucune</p> <p>2) Aucune</p> <p>3) Aucune</p> <p>4) Non consolidé sauf pour les mesures affectant les catégories de personnes physiques indiquées dans la colonne de l'accès aux marchés</p>	

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
C. <u>Services de guides touristiques</u> (CPC 7472)	1) Obligation d'adjoindre au moins un guide local 2) Aucune 3) Condition de la nationalité nigérienne 4) Non consolidé sauf pour les mesures affectant l'entrée et le séjour temporaire de personnes physiques - employées par une société et transférées dans une société constituée au Niger appartenant, contrôlée ou filiale de la première - des catégories suivantes: - directeurs - cadres supérieurs - spécialistes ayant des connaissances essentielles à la fourniture du service En outre, obligation d'adjoindre au moins un guide nigérien	1) Non consolidé 2) Aucune 3) Aucune 4) Non consolidé	

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
<p>11. SERVICES DE TRANSPORTS</p> <p>F. <u>Services de transports routiers</u> Transport routier international de marchandises (CPC 7123)</p> <p>I. <u>Autres services de transports</u> Professionnalisation et formation des artisans, transporteurs, mécaniciens diésélistes</p>	<p>1) Non consolidé</p> <p>2) Non consolidé</p> <p>3) Aucune</p> <p>4) Non consolidé sauf pour les mesures affectant l'entrée et le séjour temporaire de personnes physiques - employées par une société et transférées dans une société constituée au Niger appartenant, contrôlée ou filiale de la première - des catégories suivantes:</p> <ul style="list-style-type: none"> - directeurs - cadres supérieurs - spécialistes ayant des connaissances essentielles à la fourniture du service <p>1) Non consolidé</p> <p>2) Non consolidé</p> <p>3) Soumise à autorisation. La procédure est discrétionnaire.</p> <p>4) Non consolidé sauf pour les mesures affectant l'entrée et le séjour temporaire de personnes physiques - employées par une société et transférées dans une société constituée au Niger appartenant, contrôlée ou filiale de la première - des catégories suivantes:</p> <ul style="list-style-type: none"> - directeurs - cadres supérieurs - spécialistes ayant des connaissances essentielles à la fourniture du service 	<p>1) Non consolidé</p> <p>2) Aucune</p> <p>3) Agrément préalable des ministères concernés. La procédure est discrétionnaire.</p> <p>4) Non consolidé</p> <p>1) Non consolidé</p> <p>2) Non consolidé</p> <p>3) Aucune</p> <p>4) Non consolidé sauf pour les mesures affectant les catégories de personnes physiques indiquées dans la colonne de l'accès aux marchés</p>	

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
Transport de marchandises et de personnes à l'échelle nationale, y compris le transport fluvial	1) Non consolidé 2) Aucune 3) Soumise à autorisation. La procédure est discrétionnaire. 4) Non consolidé sauf pour les mesures affectant l'entrée et le séjour temporaire de personnes physiques - employées par une société et transférées dans une société constituée au Niger appartenant, contrôlée ou filiale de la première - des catégories suivantes: - directeurs - cadres supérieurs - spécialistes ayant des connaissances essentielles à la fourniture du service	1) Non consolidé 2) Aucune 3) Aucune (incitation au regroupement) 4) Non consolidé sauf pour les mesures affectant les catégories de personnes physiques indiquées dans la colonne de l'accès aux marchés	

NIGER - LISTE D'EXEMPTIONS DE L'ARTICLE II (NPF)

Secteur ou sous-secteur	Description de la mesure, y compris les raisons pour lesquelles elle est incompatible avec l'article II	Pays auxquels la mesure s'applique	Durée projetée	Conditions qui rendent l'exemption nécessaire
Transport Maritime: Échanges commerciaux par cabotage	Lois, Décrets et Décisions futures basées sur des accords bilatéraux ou multilatéraux qui accordent des droits de cabotage aux partenaires commerciaux sur une base réciproque	25 pays	Avenir proche en attendant que l'objectif visé prenne racine	Stimuler le commerce inter-états et promouvoir l'intégration économique régionale
Transport Maritime	Lois, Décrets et décisions basées sur des accords bilatéraux et/ou multilatéraux. Résolutions de la CMEAOC adoptées en vue de la mise en oeuvre des dispositions pertinentes de la Convention des Nations Unies relative à un Code de Conduite qui prévoient la répartition de 80 pour cent des échanges commerciaux de ligne avec la Compagnie Nationale de navigation Maritime de l'Etat situé à l'autre bout d'un trafic particulier. L'exemption s'applique aux mesures existantes et futures jusqu'à développement de services maritime auxiliaires et de services portuaires.	Non spécifiés	Illimitée	La nécessité de veiller à ce que la Compagnie de navigation maritime transporte au moins 40 pour cent du trafic de ligne. Promouvoir le développement de la flotte nationale afin de soutenir le développement économique et social au niveau national. Veiller à la compétitivité de nos produits d'exploitation et réduire les coûts des produits importés dans le cadre du commerce intérieur. Assurer des services maritimes auxiliaires et portuaires efficaces. Promouvoir l'industrie naissante. Mesures à renforcer si les partenaires commerciaux continuent de barrer l'accès aux cargaisons et pratiquent le dumping

Secteur ou sous-secteur	Description de la mesure, y compris les raisons pour lesquelles elle est incompatible avec l'article II	Pays auxquels la mesure s'applique	Durée projetée	Conditions qui rendent l'exemption nécessaire
Transport Maritime: Vrac et cargaisons spécialisées	Lois, Décrets, Ordonnances et Décisions, existantes ou futures, basées sur des accords bilatéraux et/ou multilatéraux qui prévoient la répartition de toutes cargaisons: vracs et spécialisées entre compagnies maritimes d'États aux deux bouts d'un trafic particulier	Non spécifiés	Illimitée	Nécessité d'assurer aux compagnies maritimes nationales et/ou sous-régionales 50 pour cent des cargaisons. Dispositions à renforcer si les partenaires commerciaux continuent de barrer l'accès aux cargaisons et pratiquent le dumping
Transport Maritime	Lois, Décrets, Ordonnances et Décisions, existantes ou futures	Non spécifiés	Illimitée	Nécessité de promouvoir l'industrie naissante